

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND
and
BELGIUM**

**Convention for the Promotion of Mutual Understanding of
Intellectual Artistic and Scientific Activities (with Ex-
changes of Notes). Signed at Brussels, on 17 April 1946**

Came into force on 23 November 1946, in accordance with article 15, the instru-
ments of ratification having been exchanged on 8 November 1946, at
Brussels.

*English and French official texts communicated by the Permanent United King-
dom Representative to the United Nations. The registration took place on
7 August 1947.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD
et
BELGIQUE**

**Convention relative au développement de la compréhension
mutuelle des activités intellectuelles, artistiques et scienti-
fiques (avec échange de notes). Signée à Bruxelles, le
17 avril 1946**

Entrée en vigueur le 23 novembre 1946, conformément à l'article 15, les instru-
ments de ratification ayant été échangés à Bruxelles, le 8 novembre 1946.

*Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent
du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistre-
ment a eu lieu le 7 août 1947.*

No. 75. CONVENTION BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT IN THE UNITED KINGDOM AND THE BELGIAN GOVERNMENT FOR THE PROMOTION OF MUTUAL UNDERSTANDING OF INTELLECTUAL, ARTISTIC AND SCIENTIFIC ACTIVITIES (WITH EXCHANGE OF NOTES). SIGNED AT BRUSSELS, ON 17 APRIL 1946

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Belgian Government,

Desiring to conclude a Convention for the purpose of promoting by friendly interchange and co-operation the fullest possible understanding in their respective countries of the intellectual, artistic and scientific activities as well as of the ways of life of the other country,

Have accordingly appointed Plenipotentiaries for the purpose, who, being duly authorised to this effect by their respective Governments,

Have agreed as follows:—

Article 1

Each Contracting Government will use its best endeavours to ensure the creation, at Universities or other institutions for higher education in its territory, of Professorial chairs or Readerships in the language, literature, history of, and in other subjects concerning the territory of the other Contracting Government.

Article 2

Each Contracting Government will be permitted to establish cultural Institutes in the territory of the other, provided that it complies with the general requirements of the local law with regard to the establishment of such institutes. The term "Institute" includes schools, libraries and film libraries dedicated to the purposes which the present Convention has in view.

Article 3

The Contracting Governments will encourage the interchange between their territories of University personnel, school teachers, students, research workers and representatives of other professions and occupations.

Article 4

The Contracting Governments will provide scholarships in such manner as to enable nationals of each country to pursue or undertake studies, technical training, or research in the territory of the other Contracting Government.

Article 5

The Contracting Governments will encourage the closest collaboration between the learned societies of their respective territories for the purpose of providing mutual aid in intellectual, artistic, scientific, civic and social activities.

Article 6

The Contracting Governments will examine the conditions under which examinations, both entrance and degree, conducted in the territory of one of them may be recognised in the territory of the other as having the same value as corresponding examinations in the latter territory for academic purposes and in appropriate cases for professional purposes.

Article 7

Each Contracting Government will encourage the development of holiday courses to be attended by academic personnel, teachers, students and school pupils (*a*) of the territory of the other Contracting Government in the territory of the former, and (*b*) of its own territory in the territory of the other Contracting Government.

Article 8

The Contracting Governments will encourage, by invitation and subsidy, reciprocal visits of selected groups for the purpose of developing cultural and professional collaboration.

Article 9

The Contracting Governments will encourage co-operation between recognised youth and national adult education organisations of their respective territories.

Article 10

The Contracting Governments will assist each other in making the culture of each territory better known in the other territory by means of:—

- (a) Books, periodicals and other publications;
- (b) Lectures and concerts;
- (c) Fine art and other exhibitions;
- (d) Dramatic performances;
- (e) Radio, films, gramophone records and other mechanical means.

Article 11

For the purpose of the application of this Convention, a permanent Mixed Commission, consisting of ten members, who need not necessarily be Government officials, will be set up. This Commission will be divided into two sections, one composed of Belgian members and sitting in Brussels, the other composed of British members and sitting in London. Each section shall consist of five members. The Foreign Office, in agreement with the competent departments of the Government of the United Kingdom, will nominate the members of the British section, and the Belgian Ministry of Education, in agreement with the Belgian Ministry of Foreign Affairs, will nominate the members of the Belgian section. Each list will be communicated through the diplomatic channel for approval to the other Contracting Government.

Article 12

The complete permanent Mixed Commission will meet when necessary and at least once a year in Belgium and in the United Kingdom in turn. For the purpose of these meetings, the Commission will be presided over by an eleventh member, who will be appointed by the Contracting Government in whose capital the meeting is to take place.

Article 13

(1) One of the first tasks of the Mixed Commission shall be to draw up, at a full meeting, detailed proposals for the application of the present Convention. These proposals shall, when approved by the Contracting Governments, be deemed to be an Annex to the present Convention. The approval of the Contracting Governments shall be signified by an Exchange of Notes.

(2) Thereafter the Mixed Commission will review the working of the Convention and propose to the Contracting Governments any modifications of the Annex which may be deemed necessary.

(3) Modifications of the Annex may also be proposed, in the intervals between the meetings of the permanent Mixed Commission, by either section, subject to the consent of the other.

(4) Modifications of the Annex shall come into force when approved by the Contracting Governments. Such approval shall be signified by an exchange of notes.

Article 14

In this Convention the expressions "territory" and "country" mean:—

(1) In relation to the Government of the United Kingdom, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and any British overseas territory, colony, protectorate, protected state or mandated territory administered by the Government of the United Kingdom to which this Convention may be extended by a notification addressed by the Government of the United Kingdom to the Belgian Government through the diplomatic channel, from the date of such notification.

(2) In relation to the Government of the Kingdom of Belgium, the Belgian territory in Europe and in any other colonial or mandated territory to which the Convention may be extended by a notification addressed by the Belgian Government to the Government of the United Kingdom through the diplomatic channel, from the date of such notification.

Article 15

The present Convention shall be ratified. The exchange of the instruments of ratification shall take place in Brussels. The Convention shall enter into force on the 15th day after the exchange of the instruments of ratification.

Article 16

The present Convention shall remain in force for a minimum period of five years. Thereafter, if not denounced by either Contracting Government not less than six months before the expiry of that period, it shall remain in force until the expiry of six months from the date on which either Contracting Government has given notice of denunciation.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries have signed the present Convention and affixed thereto their seals.

DONE in duplicate in Brussels, the 17th day of April, 1946, in English and French, both texts being equally authentic.

(L.S.) H. M. KNATCHBULL-HUGESSEN

(L.S.) P.-H. SPAAK

EXCHANGE OF NOTES

No. 1

Sir Hughe Knatchbull-Hugessen
to *M. Spaak*

British Embassy,
Brussels, 17th April, 1946

M. le Ministre,

On signing this day the Convention on the promotion of mutual understanding of intellectual, artistic and scientific activities between the United Kingdom and Belgium, I have the honour to affirm the understanding which was reached during the negotiations, namely, that nothing in the provisions of the Convention shall be deemed to affect the obligation of any person to comply with the laws and regulations of either country concerning the entry and residence of foreigners.

2. If this is also the view of the Belgian Government, I have the honour to suggest that the present note and your Excellency's reply to that effect be regarded as placing on record the understanding between the Contracting Governments in this matter.

I avail, &c.

(Signed)

H. M. KNATCHBULL-HUGESSEN

ECHANGE DE NOTES

No 1

TRADUCTION — TRANSLATION

Sir Hughe Knatchbull-Hugessen
à *M. Spaak*

Ambassade de Grande-Bretagne
Bruxelles, le 17 avril 1946

Monsieur le Ministre,

En signant ce jour la convention tendant à favoriser la compréhension mutuelle des activités intellectuelles, artistiques et scientifiques entre le Royaume-Uni et la Belgique, j'ai l'honneur de confirmer l'arrangement intervenu au cours des négociations, à savoir qu'aucune des dispositions de la convention ne pourra être interprétée comme affectant l'obligation pour quiconque de se conformer aux lois et règlements de l'un ou l'autre des deux pays concernant l'entrée et le séjour des étrangers.

2. Si le Gouvernement belge est également de cet avis, j'ai l'honneur de proposer que la présente note et la réponse de Votre Excellence dans ce sens soient considérées comme sanctionnant l'arrangement intervenu en cette matière entre les Gouvernements contractants.

Je saisis, etc.

(Signed)

H. M. KNATCHBULL-HUGESSEN

No. 2

*M. Spaak to
Sir Hughe Knatchbull-Hugessen*

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur
Bruxelles, le 17 avril 1947

M. l'Ambassadeur,

Par lettre en date de ce jour, Votre Excellence a bien voulu me faire savoir qu'en procédant aujourd'hui à la signature de la Convention destinée à promouvoir les relations intellectuelles, artistiques et scientifiques entre la Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne, elle confirmait l'arrangement intervenu au cours des négociations, à savoir que les dispositions de la Convention n'impliquent aucune dérogation à l'application des lois et règlements de chaque pays concernant l'entrée et le séjour des étrangers sur leur territoire.

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que le Gouvernement belge confirme, de son côté, l'arrangement rappelé ci-dessus.

La lettre que Votre Excellence a bien voulu m'adresser et la présente constituent l'accord des deux Gouvernements contractants en cette matière.

Je saisis, &c.

P.-H. SPAAK

No. 2

TRANSLATION — TRADUCTION
*Mr. Spaak to
Sir Hughe Knatchbull-Hugessen*

Ministry of Foreign Affairs
and External Trade
Brussels, 17 April 1946

Monsieur l'Ambassadeur,

In your letter of to-day's date, you informed me that in signing this day the Convention on the promotion of intellectual, artistic and scientific relations between Belgium and the United Kingdom, you confirmed the understanding which was reached during the negotiations, namely, that nothing in the provisions of the Convention shall be deemed to affect in any way the application of the laws and regulations of either country, concerning the entry and residence of foreigners.

I have the honour to inform your Excellency that the Belgian Government for its part, confirms the understanding set forth above.

Your Excellency's letter and the present note place on record the understanding between the two Governments in this matter.

I avail, etc.

P.-H. SPAAK